

EXAME NACIONAL DO ENSINO SECUNDÁRIO

12.º Ano de Escolaridade (Decreto-Lei n.º 286/89, de 29 de Agosto)

Cursos de Carácter Geral e Cursos Tecnológicos

Nível de continuação — LEI — 8 anos de aprendizagem — 4 horas semanais

Duração da prova: 90 min + 30 min de tolerância
1997

2.ª FASE

PROVA ESCRITA DE FRANCÊS

COTAÇÕES

I

.....25 pontos

II

1.
- 1.1. 5 pontos
- 1.2. 5 pontos
- 1.3. 5 pontos
2.
- 2.1. 15 pontos
- 2.2. 15 pontos
3. 10 pontos
4. 20 pontos

III

.....25 pontos

IV

.....25 pontos

1. ou 2. 50 pontos

TOTAL **200 pontos**

CRITÉRIOS DE CORRECÇÃO

1. Este grupo pretende avaliar se o examinando:

- compreende o enunciado proposto;
- mostra conhecimento da cultura francesa;
- desenvolve ordenadamente o tema apresentado;
- produz enunciados utilizando estruturas morfossintácticas adequadas ao tipo de discurso proposto;
- utiliza correctamente o vocabulário específico.

2. Cotação: 25 pontos.

3. Distribuição da cotação:

- conhecimentos relativos ao tema: 10 pontos;
- produção de enunciados que revelem conhecimento das estruturas morfossintácticas adequadas ao tipo de discurso proposto: 6 pontos;
- encadeamento lógico das ideias e dos enunciados (coerência e coesão textuais): 4 pontos;
- emprego correcto de vocabulário: 3 pontos;
- correcção ortográfica: 2 pontos.

NB: O vazio de conteúdo implica a desvalorização total da resposta.

II

Questão 1. (1.1.; 1.2.; 1.3)

1. Esta questão pretende verificar se o examinando:

- compreende o conteúdo do texto;
- compreende os enunciados das afirmações propostas.

2. Cotação: 15 pontos.

3. Distribuição da cotação:

5 pontos por cada hipótese correctamente escolhida.

Questões 2. (2.1. e 2.2.); 3.; 4.

1. Estas questões pretendem verificar se o examinando:

- compreende o conteúdo do texto;
- compreende os enunciados das questões referentes à análise do texto;
- selecciona as ideias-chave do texto;
- produz enunciados correctos, quanto à forma e ao conteúdo;
- revela capacidade de síntese.

2. Cotação:

- 2.1. = 15 pontos
- 2.2. = 15 pontos
- 3. = 10 pontos
- 4. = 20 pontos

3. Distribuição da cotação:

- 2.1. - conteúdo correcto: 8 pontos;
 - morfossintaxe: 3 pontos;
 - léxico: 2 pontos;
 - ortografia: 2 pontos.
- 2.2. - conteúdo correcto: 8 pontos;
 - morfossintaxe: 3 pontos;
 - léxico: 2 pontos;
 - ortografia: 2 pontos.
- 3. - conteúdo correcto: 6 pontos;
 - morfossintaxe: 2 pontos;
 - léxico: 1 ponto;
 - ortografia: 1 ponto.
- 4. - selecção das ideias essenciais: 9 pontos;
 - morfossintaxe: 6 pontos;
 - léxico: 3 pontos;
 - ortografia: 2 pontos.

NB: O vazio de conteúdo implica a desvalorização total da resposta.

III

1. A tradução pretende verificar se o examinando:

- demonstra conhecimentos morfossintácticos numa perspectiva comparativa da língua de partida e de chegada;
- se exprime correctamente na língua de chegada, respeitando o conteúdo do texto de partida.

2. Cotação: 25 pontos

3. Distribuição da cotação:

A cotação deverá ser distribuída por unidades frásicas, devendo aceitar-se as variantes que se integrem na estrutura da língua de chegada e transmitam o conteúdo ideológico do texto de partida.

- . Fidelidade ao conteúdo do texto de partida: 10 pontos;
- . Correção morfossintáctica e semântica da frase: 8 pontos;
- . Encadeamento lógico das ideias e dos enunciados (coerência e coesão textuais): 5 pontos;
- . Ortografia: 2 pontos.

V.S.F.F.

617/C/3

IV

1. Este grupo pretende avaliar se o examinando:

- compreende os enunciados propostos;
- revela conhecimento de uma obra de leitura integral constante no Programa;
- desenvolve ordenadamente o tema apresentado;
- produz enunciados utilizando estruturas morfossintácticas adequadas ao tipo de discurso proposto.

2. Cotação: 25 pontos

3. Distribuição da cotação:

- conhecimentos relativos à obra estudada: 12 pontos;
- produção de enunciados que revelem conhecimento das estruturas morfossintácticas adequadas ao tipo de discurso proposto: 4 pontos;
- encadeamento lógico das ideias e dos enunciados (coerência e coesão textuais): 4 pontos;
- emprego correcto de vocabulário: 3 pontos;
- correcção ortográfica: 2 pontos.

NB: O vazio de conteúdo implica a desvalorização total da resposta.

V

1. Este grupo pretende verificar se o examinando:

- compreende os enunciados propostos em alternativa;
- aplica a matriz discursiva do texto;
- desenvolve ordenadamente o tema escolhido;
- produz enunciados utilizando estruturas morfossintácticas adequadas ao tipo de discurso proposto;
- utiliza correctamente o vocabulário específico;
- revela conhecimento da cultura francesa.

2. Cotação: 50 pontos

3. Distribuição da cotação:

- conhecimentos relativos ao tema escolhido: 15 pontos;
- aplicação da matriz discursiva do texto: 8 pontos;
- encadeamento lógico das ideias e dos enunciados (coerência e coesão textuais): 10 pontos;
- produção de enunciados que revelem conhecimento das estruturas morfossintácticas adequadas ao tipo de discurso proposto: 8 pontos;
- riqueza e precisão de vocabulário: 6 pontos;
- correcção ortográfica: 3 pontos.

NB: O vazio de conteúdo implica a desvalorização total da resposta.